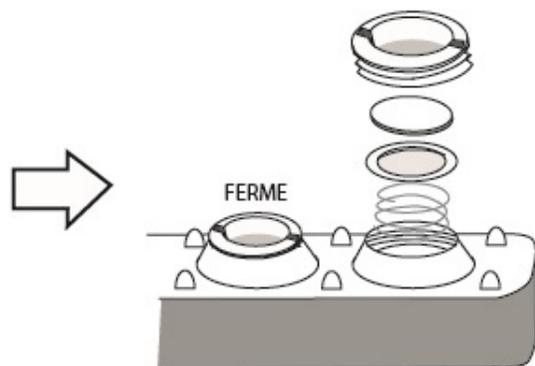


## Système vapeur/Brumisateur/Mist Maker (DK3-24R series)

### GUIDE D'UTILISATION - USER GUIDE

- 2) Enlever la pastille et la rondelle en silicone noir. *Remove the filler piece (washer) and ceramic.*

Après nettoyage avec un chiffon doux, remettre la rondelle noire bien en place et positionner la nouvelle pastille. Revissez l'anneau avec la clef. Se reporter à la vue éclatée de l'appareil ci-dessous. *Install a new ceramic in the reverse order of the above. Refer to exploded view of mist unit.*



**IMPORTANT:** La pastille en céramique comporte une face avant et une face arrière. La face blanche étant au dessus ( visible). *IMPORTANT: There is a front and back of the ceramic. Be sure to reinstall with the correct side (no black color ring side) facing up.*

- 4) La partie interne de la cavité de l'appareil doit être parfaitement sèche avant la repose des pièces. *he inside area of the unit cavity must be completely dry before the parts to be installed.*

REMOTE CONTROL / Télécommande  
WATER LEVEL SENSOR / Capteur du niveau d'eau  
KEYTOOLS / clef  
WINDING RING / Anneau de fixation  
CERAMIC / Membrane céramique  
SEALING WASHER / joint  
INSIDE CAVITY / Cavité intérieure  
ANT ENNA / Antenne pour télécommande

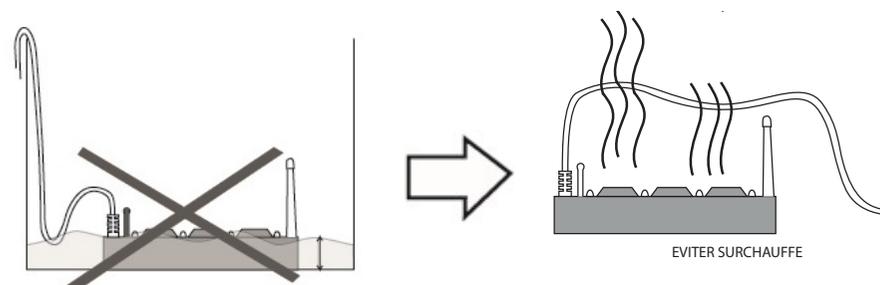
Ce système vapeur fonctionne grâce à des vibrations électriques. La pastille en céramique soumise au vibrations crée la fumée et la vapeur d'eau. Ces vibrations aident également au rafraîchissement de l'air et accroissent le taux d'hygrométrie dans la pièce.  
*Mist Maker utilizes electrical oscillation at ultrasonic frequencies. The ceramic changes electrical oscillation into mechanical oscillation, which creates the mist and water spray. This oscillation also produces negative ions, which help to freshen air and the mist will add humidity to a room.*

#### Caractéristiques / Features:

- Basse tension sécurisée, sans danger pour les êtres humains et les animaux. *Safe low voltage, harmless to human and animal.*
- Equipé d'une protection automatique, l'appareil s'arrêtera de fonctionner dès que le niveau d'eau sera insuffisant. *With automatic protection, the machine will be stopped once have not enough water.*

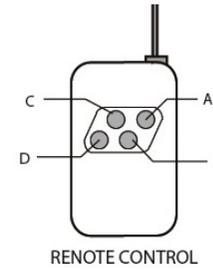
#### Consignes de sécurité / Safety Caution:

- 1) Vérifier avant utilisation que le voltage du transformateur correspond au taux d'électricité fourni. Utilisez uniquement le transformateur fourni avec l'appareil. *Please verify the voltage rate of the transformer with the local power supply before use. Use the supplied specify transformer.*
- 2) S'assurer que le niveau de l'eau est supérieur au capteur de niveau d'eau (water level sensor – voir croquis ci-dessous). Dans le cas contraire, le capteur ne fonctionnera pas correctement quand le niveau d'eau sera insuffisant. Ceci entraînera une surchauffe de l'appareil ou un fonctionnement dégradé. Utiliser uniquement de l'eau du robinet. *Make sure the level of the water above the top of the Water Level Sensor. (Use the TAP WATER, neither distilled water nor pure water is permitted, otherwise the water-level sensor of the mist maker will not operate properly when water level is low and it may resulting the mist maker exhausted to a point of burn out or function improperly.)*



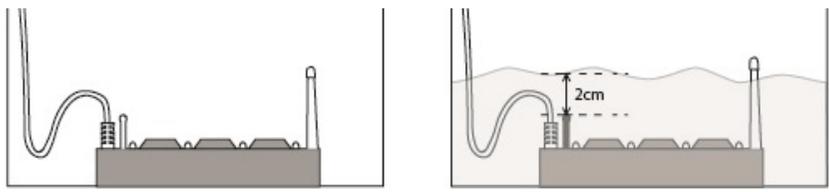
- 3) Ne jamais toucher le capteur de niveau d'eau. *Never touch the water level sensor.*

- 4) En cours d'utilisation, ne pas toucher la pastille en céramique placée dans le boîtier inox. Ceci peut causer une brûlure superficielle et localisée.  
*When operating, do not let your body parts such as fingers, touch the ceramic or put on top of it, which is not dangerous but can cause local pains.*

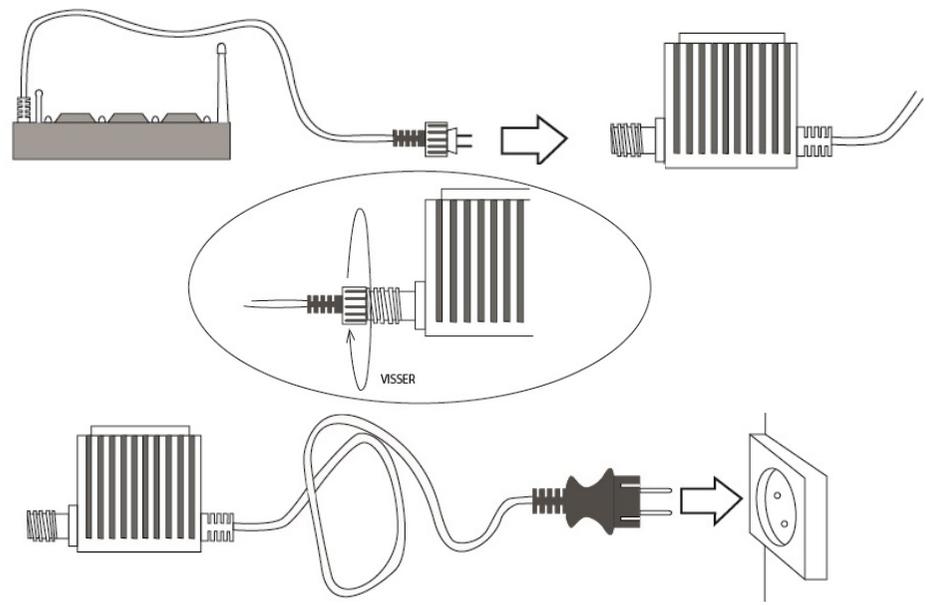


**Instructions d'utilisations / Putting into operation**

- 1) Placer l'appareil dans un bassin ou tout récipient. Le remplir d'eau. Pour une utilisation optimale, l'eau doit recouvrir de 2cm environ le capteur de niveau d'eau.  
 Put the mist unit in your water pool or any water container. Fill in water. The best level of the water is 2cm (about 3/4 inch) above the top of the auto switch (detecting sensor)

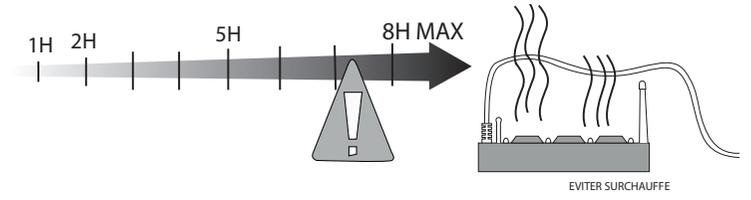


- 2) Relier l'appareil au transformateur puis brancher le transformateur au secteur.  
 Connect the mist unit to the transformer and plug the transformer into local power supply.



- 3) Régler la puissance de la vapeur à l'aide de la télécommande : appuyer sur le bouton B (intensité maximale), C (medium) ou D (faible) pour contrôler le débit de vapeur et sur le bouton A pour l'arrêter complètement. *Remote control using direction: press any button to get different function, A (Power off), B (big mist and LED on), C (small mist and LED on), D (No mist and LED off).*

- 4) Ne pas utiliser l'appareil plus de 8 h/jour. *Don't use the mist more than 8 hours/day.*



**Maintenance**

- La durée de vie de la pastille en céramique est de 3000 heures environ. La durée de vie est liée à la qualité de l'eau. Il est conseillé de changer l'eau si nécessaire.  
*Ceramic disc life time is about 3000 hours, it's related to the water quality. Change and clean the water in time is suggested.*
- Débrancher l'appareil et le sortir du récipient pour le nettoyer avec un chiffon doux humecté d'eau propre. Manipuler la pastille en céramique et le capteur de niveau d'eau avec précaution. Ne pas rayer la pastille.  
*Unplug the unit and remove from water container, clean it with soft cloth in clean water. Be careful of ceramic disc and water level sensor. Don't scratch.*
- Après un certain temps d'utilisation, vous remarquerez une diminution de la quantité de vapeur produite, ou un arrêt complet. Vous devrez alors nettoyer ou changer la pastille en céramique.  
*After operating the mist unit for some time, you may notice a decrease in the amount of mist produced or it may stop working altogether. At that time, you should either clean or replace the ceramic disc.*

**Remplacement de la pastille en céramique**

- 1) Insérer la clef dans l'anneau et dévissez -le en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. *Use the key tool to complete this process. Insert the key into the winding ring and turn counter clockwise.*

